

EM-KVALIFIKATIONSKAMP

DANMARK – FÆRØERNE

Onsdag 10. oktober 1990 klokken 19.30

KØBENHAVNS IDRÆTSPARK



Pris: 15,00 kroner (incl. moms)

Sort på hvidt

KTAS er med på banden, når der kæmpes på grønsværen. Vi er med ved hjørnespark, og styrer ind imellem midtbanen. Via tv-skærmen lige ind i de danske hjem. Du kan se os sort på hvidt flankeret af de orange striber. Vi har været i Idrætsparken og på de største baner i udlandet. Vi var med, da Danmark i 1989 slog Grækenland med 7-1. Da vi slog Sverige med 6-0, og Brasilien med 4-0. Uforglemmelige øjeblikke. KTAS er også med på banen, når kampen hedder telekommunikation. Vi er libero både i forhold til store og små virksomheder.

Og til private kunder. Hvad enten det drejer sig om komplekse omstillingsanlæg, eller blot et forlængerkabel til hjemmet. Det giver sikre mål.

Ring til KTAS, hvis du vil have besked om telekommunikation.

Vi er med på banen også i de næste landskampe.

ktas
-en virksomhed i udvikling

KTAS
Nørregade 21
1199 København K
Tlf. 0019

EM-MATCHEN

mod Færøerne i Idrætsparken er Danmarks landskamp nummer 545. Men det er første gang, Danmark spiller en A-landskamp mod fodbold-eliten fra de 18 øer i Nordatlanten; og derved bliver Færøerne den 55. nation i DBUs statistik over landskampsmodstandere.

For en måned siden forventede de fleste fodbold-eksperter omkring 10.000 tilskuere til den dansk-færøske konfrontation i Parken. Men onsdag aften den 12. september på Landskrona Idrottsplats lavede det færøske landshold en usædvanlig flot præstation mod Østrig i sin debut i turneringen om Europa Mesterskabet.

»Vindstyrke 10 fra Torshavn« skrev Politiken om sejren på 1-0, der gik verden over og medførte en telefon-storm på DBU med spørgsmålet: Hvor og hvordan får vi billetter til kampen i Parken?

Så stor var interessen pludselig for at se det færøske landshold, at DBU optimistisk kalkulerede med op imod 30.000 tilskuere – altså 20.000 flere og dermed en ekstra bruttoindtægt på omkring 2,6 millioner kroner!

Oprindeligt var kampen fastlagt til Malmö Stadtion. Men da Sverige samme aften havde aftalt at spille en venskabskamp i Stockholm mod de vesttyske verdensmestre, enedes Det færøske Fodbold Forbund og DBU om at spille i Idrætsparken – og lade returkampen den 25. september 1991 foregå i Malmö. Ingen skal dog forledes til at tro, at færingerne ærgrer sig, selv om de ved at spille mod Danmark i Malmö lige nu alene på den kamp kunne have fået de 20.000 tilskuere, de har budgetteret med til alle deres fire »hjemmekampe«. Der er noget, der er vigtigere for dem. Alle færinger har altid haft en drøm om at spille en A-landskamp mod Danmark

netop i Idrætsparken; det betyder mere for dem end for en englænder at være med i Cup-finalen på Wembley. Havde færingerne ventet til 1991 med at spille i Danmark, var det blevet på Odense Stadion.

1-0 sejren kom bag på alle – undtagen færingerne selv og deres islandske cheftræner Pall Gudlaugsson. »Man kan ikke vinde på tradition og profesionalisme, og færinger er vant til hårdt arbejde« sagde han – uden at tilkende-give nogen overraskelse over resultatet.

»Vi har oplevet en verdens-sensation« sagde den østrigske cheftræner Josef Hickersberger – dybt rystet. Tre dage senere trak han sig tilbage.

Den færøske sejr (der var fuldt fortjent) er formentlig den største sensation i international fodbold nogen sinde; større end da USAs amatører i 1950 i Belo Horizonte vandt 1-0 over Englands be-

DETTE PROGRAM

er udgivet af DBUs Initiativfond;
det blev færdig-redigeret
mandag den 1. oktober 1990

Redaktion:

Frits Ahlstrøm

Fotos:

Per Kjærbye

Sats:

Grafisk Design Center

Repro:

Cadovius Repro

Tryk:

Saloprint

Forsiden:

Brian Laudrup – den danske målskytte i 1-0 sejren over Wales – i nærkamp med den walisiske forsvarsspiller Eric Young.

rømte professionelle i VM-slutrunden. USA havde ikke alene et større spillermateriale til rådighed (ud af en befolkning på 48.000 har Færøerne kun registreret 4.694 aktive fodboldspillere i alle aldre), men anvendte også immigranter; eksempelvis var målskytten Larry Gaetjens fra Haiti

Det færøske landshold havde forberedt sig meget grundigt til premieren på Europa Mesterskabet – med otte kampe, deraf fire i forbindelse med et to ugers træningsophold i Danmark og Sveige. Det var resultaterne og præstationerne i tre af disse kampe: mod et forstærket SB 50-hold i Ishøj (3-0), mod Bornholm i Rønne (1-0) og mod Brøndby IF i Brøndby (0-6), der foranledigede Per Høyer Hansen i Tips-Bladet til at sammenligne Færøerne med et dansk 3. divisionshold.

»Jeg har svært ved at se, at man på den baggrund kunne drage anden konklusion« skrev Per Høyer Hansen efter kampen i Landskrona. »At vurderingen er opfattet nedsættende oppe i Nordatlanten har åbenbart været med til at hidse den islandske træner Pall Gudlaugsson og hans hold op til en næsten ubegribelig indsats mod østrigerne.« Og Per Høyer Hansen – fuld af beundring for færingerne – tilføjede på sin egen fornøjelige facon: »Det er helt fin med mig og hunden, som man siger... Vi vil gerne være til grin i en god sags tjenste.«

Hvis nogen var til grin, var det dog østrigerne – og ikke mindst Anton Polster, deres angrebs-stjerne i den spanske storklub Sevilla FC. »Han gættede 11 mål forkert« konstaterede Politiken og hentydede til, at Anton Polster dagen før kampen i Landskrona havde sagt: »Vi vinder med 10-0.«

Det færøske landshold har også forberedt sig meget seriøst til kampen mod Danmark. Pall Gudlaugsson havde spil-



Torkil Nielsen (7) udplacrer den østrigske målmand Michael Konsel og sikrer den færøske sejr på 1-0.

lerne til fællestræning i Torshavn to dage i den sidste uge i september – og fra mandag den 1. oktober (dagen efter afslutningen på den færøske liga) har han konstant haft spillerne til rådighed. Indtil de rejste til Danmark i lørdags for at indlogere sig på Ishøj Hotel, trænede de sammen hver dag på universitetets bane i Torshavn; den eneste på Færøerne med naturgræs.

Spillerne var blevet købt fri fra deres arbejde – af den færøske befolkning, der i glæden over triumfen mod Østrig havde indsamlet op imod 250.000 kroner for at kunne frigøre spillerne fra deres job, give dem optimale muligheder for at forberede sig til kampen mod Danmark og yde dem erstatning for tabt arbejdsfortjeneste.

Alle de færøske landsholds-spillere er amatører, der har et civil job at passe



(hvad der dog ikke afholder dem fra at træne tre-fire gange om ugen; ja, de fleste af dem er desuden ungdomstrænere i deres klubber).

Selv om fiskeri er det største erhverv på Færøerne, er ingen af landsholdsspillerne fiskere. Enkelte er dog beskæftiget indenfor fiske-industrien.

Målmanden Jens Martin Knudsen er truck-fører på den filét-fabrik, hans far er driftsleder på i Fuglefjord, og reserve-målmanden Kaj Leo Johansen er sælger for Faroe Sea Food.

Anføreren, liberoen og protest-sangeren Joannes Jakobsen er bogholder for den tandlæge, han er gift med. Han udgav for nylig sin første LP med titelmelodien »Hvat Bagir« – »Hvad er der galt«.

Julian Hansen er startet på en uddannelse i København og agter i 1991 at spille for Fremad Amager, hvor han allerede har været til træning. Poul Enok Hansen er tømrer, Mikkhjal Danielsen maskin-arbejder, Allan Mørkøre ekspedient i en farve-handel, Magni Jarn-

skor tømrer, Abraham Hansen fiske-kontrollant, Kari Reynheim elektriker og Jan Dam tankpasser hos Shell (der er Det færøske Fodbold Forbunds sponsor).

Tummas Eli Hansen læser til maskinmester, Kurt Mørkøre er i lære som bager i Fuglefjord for senere at kunne overtage faderens bager-forretning i Klaksvik, og Gunnar Mohr er ansat som sælger på den pølsefabrik, som borgmesteren i Torshavn ejer. Mens Jens Erik Rasmussen går rundt og venter på at få en prof-kontrakt med en klub i udlandet.

Torkil Nielsen – målskytten mod Østrig – er ekspedient i en trælast-handel. Han er i øvrigt total afholdsmand. Da Færøerne kom tilbage til Örenäs Slott efter sejren over Østrig og skulle fejre den med champagne, sagde han: »Jeg løfter gerne mit glas, men jeg drikker ikke en dråbe.«

Torleif Sigurdsson, formanden for Det færøske Fodbold Forbund, og chefræneren Pall Gudlaugsson er de eneste af de otte i kredsen omkring landsholdet, der ikke bor i Torshavn.

Torleif Sigurdsson er brugs-uddeler i Klaksvik og siger med et smil: »Alle afgørelser i færøsk fodbold træffes nordpå.«

Pall Gudlaugsson bor i Gøtu, hvor han sammen med sin færøske kone ejer en forretning, der sælger sports-rekvisitter.

Næstformanden Børge B. Hansen er trafik-minister i Torshavn, generalsekretæren Mortan Poulsen fuldmægtig i Livsforsikringen, landsholdets manager Jens Erik Magnussen vice-direktør i Landsbanken, holdlederen Jakup Simonsen sekretær i kultur-udvalget i Torshavn, Julian Eliassen fuldtidsansat sekretær på Fodbold Forbundets kontor og materiale-forvalteren Bjarni Joensen kontorassistent hos Statoil.



DET DANSKE LANDSHOLD

Målmænd

Peter Schmeichel	18.11.63	Brøndby IF	35
Troels Rasmussen	07.04.61	AGF	33

Forsvars-spillere

Lars Olsen	02.02.61	Brøndby IF	44/ 3
Henrik Andersen	07.05.65	FC Köln	23/ 2
Kent Nielsen	28.12.61	Aston Villa FC	36/ 3
John Sivebæk	25.10.61	AS Saint-Etienne	66/ 1
John Larsen	25.05.62	Vejle Boldklub	18/ 1
Jan Heintze	17.08.63	PSV Eindhoven	20/ 1
Marc Rieper	05.06.68	AGF	1

Midtbane-spillere

Kim Vilfort	15.11.62	Brøndby IF	31/ 5
Jan Bartram	06.03.62	Bayer 05 Uerdingen	27/ 4
Jan Mølby	04.07.63	Liverpool FC	32/ 2
Michael Laudrup	15.06.64	FC Barcelona	61/25
Henrik Risom	24.07.68	Vejle Boldklub	8
Jesper Olsen	20.03.61	SM Caen	43/ 5
Keld Bordinggaard	23.11.62	Vejle Boldklub	4
Erik Rasmussen	24.12.60	Brøndby IF	0

Forwards

Brian Laudrup	22.02.69	Bayern München	19/ 5
Flemming Povlsen	03.12.66	Borussia Dortmund	35/13
Bent Christensen	04.01.67	Brøndby IF	8/ 1
Miklos Molnar	10.04.70	Standard Liège	1
Lars Elstrup	24.03.63	Luton Town FC	14/ 8

Tallene til højre angiver antal A-landskampe / Mål

HELT KONTANT

Få en Privatgiro.
Én konto til hele privatøkonomien,
til regningerne, kontanterne,
til indkøbene, til rejserne.
Uden porto og næsten uden gebyrer.
Med højeste rente.
Posthuset kan fortælle meget mere.
Helt kontant.



Giro

NÅR MAN LEVER KONTANT



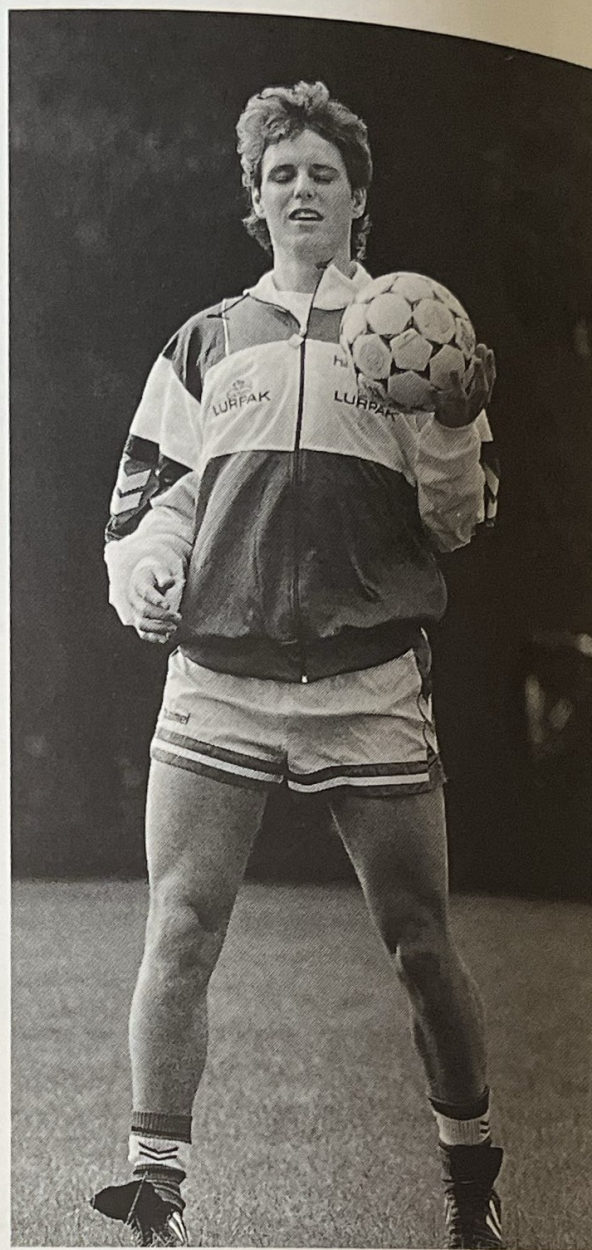
LANDSHOLDETS FIGHTER

I samarbejde med DBU viderefører dagbladet B.T. den idé, der blev lanceret i forbindelse med VM-slutrunden i fodbold i Mexico i 1986: i hver turneringskamp at præmiere den spiller på det danske landshold, der efter publikums opfattelse har leveret den største fighter-indsats.

I såvel dette program som i B.T. findes en stemmeseddel, som publikum kan udfylde og aflevere i de særligt opstillede kasser ved udgangene i Idrætsparken eller sende med posten til B.T. Afstemnings-resultatet vil blive offentliggjort i dagbladet B.T. (og i programmet til EM-matchen mod Jugoslavien den 14. november). Indsenderne deltager automatisk i en præmie-konkurrence.

Når Danmark spiller mod Nordirland på Windsor Park i Belfast den 17. oktober, inviteres landsholdets tilhængere naturligvis også til at vælge »Fighteren« – ved at benytte de stemmekuponer, der findes i B.T.

»Landsholdets Fighter« mod Færøerne og mod Nordirland hyldes i Idrætsparken før EM-matchen mod Jugoslavien. Såfremt landsholdet kvalificerer sig til slutrunden i Sverige, kårer en komité på 12 medlemmer med chefræneren Richard Møller Nielsen som formand »Super-Fighter« – ligesom det var tilfældet i VM 86 og EM 88.



Flemming Povlsen

LANDSHOLDETS FIGHTER

04.06.86:	Danmark - Skotland	1-0	Frank Arnesen
08.06.86:	Danmark - Uruguay	6-1	Michael Laudrup
13.06.86:	Danmark - Vesttyskland	2-0	Morten Olsen
20.06.86:	Danmark - Spanien	1-5	Preben Elkjær
Super-Fighter: Morten Olsen			
11.06.88:	Danmark - Spanien	2-3	Flemming Povlsen
14.06.88:	Danmark - Vesttyskland	0-2	Flemming Povlsen
17.06.88:	Danmark - Italien	0-2	Peter Schmeichel
Super-Fighter: Flemming Povlsen			

At vælge en økonomikonto er ikke kun et spørgsmål om renten



Økonomikontoen er den mest fleksible lønkonto og god indgangsnøgle til hele Deres økonomi. Og med automatiske overførsler til andre konti er økonomikontoen med til at skabe sammenhæng

og overblik i familieøkonomien foruden at give Dem en højere rente end andre lønkonti.

Kom ind i Den Danske Bank og få mere at vide om økonomikontoen.



Sepp Piontek, Søren Lerby, Jesper Olsen og Kai Johansen efter kampen mod England i 1982 i Idrætsparken, hvor Jesper Olsen udlignede til 2-2 i sidste minut.

12.10.75:	Danmark - Spanien	0-2	Barcelona	20.000
29.10.75:	Danmark - Skotland	1-3	Glasgow	48.021
	Lars Bastrup			

Spanien	6	3	3	0	10-	6	9
Rumænien	6	1	5	0	11-	6	7
Skotland	6	2	3	1	8-	6	7
Danmark	6	0	1	5	3-	14	1

Europa Mesterskabet 1978-80

24.05.78:	Danmark - Irland	3-3	Idrætsparken	28.900
	Henning Jensen, Benny Nielsen og Søren Lerby			
20.09.78:	Danmark - England	3-4	Idrætsparken	47.600
	Allan Simonsen, Frank Arnesen og Per Røntved			
11.10.78:	Danmark - Bulgarien	2-2	Idrætsparken	15.800
	Benny Nielsen og Søren Lerby			
25.10.78:	Danmark - Nordirland	1-2	Belfast	25.000
	Henning Jensen			
02.05.79:	Danmark - Irland	0-2	Dublin	35.000
06.06.79:	Danmark - Nordirland	4-0	Idrætsparken	16.500
	Preben Elkjær (3) og Allan Simonsen			
12.09.79:	Danmark - England	0-1	Wembley	90.000
31.10.79:	Danmark - Bulgarien	0-3	Sofia	6.500
	England	8 7 1 0 22-	5 15	
	Nordirland	8 4 1 3 8-14	9	
	Irland	8 2 3 3 9-	8 7	
	Bulgarien	8 2 1 5 6-14	5	
	Danmark	8 1 2 5 13-17	4	

Europa Mesterskabet 1982-84

22.09.82:	Danmark - England	2-2	Idrætsparken	44.300
	Allan Hansen og Jesper Olsen			
10.11.82:	Danmark - Luxembourg	2-1	Luxembourg	2.057
	Søren Lerby og Klaus Berggreen			
27.04.83:	Danmark - Grækenland	1-0	Idrætsparken	33.700
	Søren Busk			
01.06.83:	Danmark - Ungarn	3-1	Idrætsparken	44.800
	Preben Elkjær, Jesper Olsen og Allan Simonsen			
21.09.83:	Danmark - England	1-0	Wembley	82.050
	Allan Simonsen			
12.10.83:	Danmark - Luxembourg	6-0	Idrætsparken	44.700
	Michael Laudrup (3), Preben Elkjær (2) og Allan Simonsen			
26.10.83:	Danmark - Ungarn	0-1	Budapest	8.000
16.11.83:	Danmark - Grækenland	2-0	Athen	32.000
	Preben Elkjær og Allan Simonsen			
	Danmark	8 6 1 1 17- 5 13		
	England	8 5 2 1 23- 3 12		
	Grækenland	8 3 2 3 8-10 8		
	Ungarn	8 3 1 4 18-17 7		
	Luxembourg	8 0 0 8 5-36 0		

Slutrunden i Frankrig

12.06.84:	Danmark - Frankrig	0-1	Paris	47.570
16.06.84:	Danmark - Jugoslavien	5-0	Lyon	34.745
	Frank Arnesen (2), Klaus Berggreen, Preben Elkjær og John Lauridsen			
19.06.84:	Danmark - Belgien	3-2	Strasbourg	36.911
	Frank Arnesen, Kenneth Brylle og Preben Elkjær			
24.06.84:	Danmark - Spanien	1-1 *	Lyon	47.843
	* Efter forlænget spilletid - Straffespark: 4-5			

Europa Mesterskabet 1986-88

29.10.86:	Danmark - Finland	1-0	Idrætsparken	40.300
	Jens Jørn Bertelsen			
12.11.86:	Danmark - Czekoslovakiet	0-0	Bratislava	46.000
29.04.87:	Danmark - Finland	1-0	Helsingfors	29.197
	Jan Mølby			
01.06.87:	Danmark - Czekoslovakiet	1-1	Idrætsparken	46.300
	Jan Mølby			
09.09.87:	Danmark - Wales	0-1	Cardiff	20.535
14.10.87:	Danmark - Wales	1-0	Idrætsparken	44.500
	Preben Elkjær			
	Danmark	6 3 2 1 4- 2 8		
	Czekoslovakiet	6 2 3 1 7- 5 7		
	Wales	6 2 2 2 7- 5 6		
	Finland	6 1 1 4 4-10 3		

Slutrunden i Vesttyskland

11.06.88:	Danmark - Spanien	2-3	Hannover	60.000
	Flemming Povlsen og Michael Laudrup			
14.06.88:	Danmark - Vesttyskland	0-2	Gelsenkirchen	70.000
17.06.88:	Danmark - Italien	0-2	Köln	60.500



Vi har gjort leasing til en sport.

Det er med leasing som
med sport: Jo hurtigere og dygtigere man
bliver, desto sjovere synes man, det er.

For os er leasing af trans-
portmateriel, produktions- og kontorudstyr
en leg. Også, når det gælder den øko-
nomisk tunge ende af skalaen.

Og ekspeditionstiden? Den
foregår på eksprestid, selvfølgelig. Ring
til os, før du skriver under andre steder.

Commercial Leasing A/S

Postboks 2241 ■ Schumachers Gaard
Bredgade 30 ■ 1019 København K
Tlf. 33 13 22 22 ■ Fax 33 32 30 98

Gunnar Clausensvej 24 A ■ 8260 Viby J.
Tlf. 86 28 70 00 ■ Fax 86 28 73 76



Commercial. Det betyder, at vi er til at handle med.



Landsholdets chefræner Richard Møller Nielsen samt målmanden Peter Schmeichel og anføreren Lars Olsen er enige: »TOPSCORE er spændende, fornøjeligt og udfordrende.«

FODBOLD-SPIL FOR HELE FAMILIEN

Hvilken klub spillede Frank Arnesen for i Spanien?

- Real Madrid
- FC Barcelona
- Valencia CF

Det er ét af de 2.000 spørgsmål i det quiz-spil, DBU har fremstillet; og som nu kan købes i BILKA-forretninger over hele landet.

TOPSCORE er et spil for alle med interesse for og kendskab til fodbold; næsten uanset alder. Det kan spilles af to personer: én mod én. Men ligesom fodbold i sig selv er et holdspil, anbefales det at være flere på hvert af de to hold – med deltagerne fordelt på de to hold efter deres viden om fodbold igennem mere end 100 år.

De 2.000 spørgsmål er opdelt i fem kategorier; deriblandt den allerede nævnte med tre svar-muligheder. De fire andre er:

- JA eller Nej:
FIFA har sit hovedkvarter i Genève?
- International fodbold:
Hvem spillede 115 A-landskampe for Sverige?
- Dansk fodbold:
Hvilken lollandsk klub vandt DBUs talent-turnering i 1962 og 1989?
- Røde kort:
Hvad var prisen for en række, da tipningen blev indført i 1949?

Det gælder i TOPSCORE om at lave mål – og ligesom på grønsværen forudsætter det dygtighed (at besvare de spørgsmål, der stilles), taktisk snilde (at placere bold og brikker godt) samt held (brugen af terninger).

DANMARK

Peter Schmeichel
Troels Rasmussen
Lars Olsen
Henrik Andersen
Kent Nielsen
John Sivebæk
John Larsen
Jan Heintze
Marc Rieper
Kim Vilfort
Jan Bartram
Jan Mølby
Michael Laudrup
Henrik Risom
Jesper Olsen
Brian Laudrup
Keld Bordinggaard
Erik Rasmussen
Brian Laudrup
Flemming Povlsen
Bent Christensen
Miklos Molnar
Lars Elstrup

DOMMER

Gudmundur Haraldsson
(Island)



UEFA-OBSERVATØR

Bengt O. Gullerød (Sverige)

FÆRØERNE

Jens Martin Knudsen
Joannes Jakobsen
Tummas Eli Hansen
Mikkjal Danielsen
Julian Hansen
Allan Mørkøre
Torkil Nielsen
Jan Dam
Abraham Hansen
Kari Reynheim
Kurt Mørkøre
Kaj Leo Johannesen
Poul Enok Hansen
Ib Mohr Olsen
Magni Jarnskor
Jens Erik Rasmussen
Gunnar Mohr
Pol F. Joensen
Øssur Hansen
Eli Hentze
Jakup Mikkelsen
Roi Arting

LINIEVOGTERE

Oli P. Olsen
(Island)
Sæmundur Viglundsson
(Island)

»Vi er også med på banen og støtter dansk fodbold«

KTAS • Kansas • OK Benzin • BOSCH • Post Giro • Texaco • Alm. Brand • Anthon Berg • K.E.W. Hobby • Inpas
Jetpost • K-Salat • Rank Xerox • Danske Fragtmænd • Sportmaster • WRP DATA • HUMMEL • LURPAK • DHL

DET FÆRØSKE LANDSHOLD

Målmænd

Jens Martin Knudsen	11.06.67	NSI Runavik	10
Kaj Leo Joannesen	28.08.64	HB Torshavn	2
Jakup Mikkelsen	14.08.70	KI Klaksvik	0

Forsvars-spillere

Joannes Jakobsen	25.08.61	HB Torshavn	27
Tummas Eli Hansen	11.02.66	B 36 Torshavn	5
Poul Enok Hansen	15.10.63	GI Gøtu	12
Mikkjal Danielsen	16.05.60	MB Midvag	23
Ib Mohr Olsen	23.11.65	B 71 Sandur	2
Allan Mørkøre	22.11.71	KI Klaksvik	2
Pol F. Joensen	21.08.67	TB Tværa	3

Midtbane-spillere

Julian Hansen	02.08.63	HB Torshavn	18
Torkil Nielsen	26.01.64	SIF Sandavag	18
Magni Jarnskor	16.11.68	GI Gøtu	7
Joan Pauli Olsen	17.08.68	VB Vagur	0
Roi Arting	19.09.67	HB Torshavn	1
Kurt Mørkøre	20.02.69	KI Klaksvik	8
Øssur Hansen	07.01.71	B 68 Toftir	1
Abraham Hansen	16.06.59	IF Fuglefjord	19

Forwards

Eli Hentze	01.09.69	B 71 Sandur	1
Jens Erik Rasmussen	02.02.68	MB Midvag	6
Kari Reynheim	15.02.64	B 36 Torshavn	18
Gunnar Mohr	17.07.63	HB Torshavn	3
Jan Allan Müller	25.07.69	VB Vagur	1
Jan Dam	07.09.68	HB Torshavn	5

Tallene til højre angiver antal A-landskampe

B 36 Torshavn:	Boltfelagid 1936	Stiftet: 28.03.1936
B 68 Toftir :	Tofta Itrottarfelag	21.12.1962
B 71 Sandur :	Sandoyar Itrottarfelag	01.01.1970
GI Gøtu :	Gøtu Itrottarfelag	29.10.1926
HB Torshavn :	Havnar Boltfelag	17.10.1904
IF Fuglefjord :	Fuglafjardar Itrottarfelag	25.03.1946
KI Klaksvik :	Klaksvikar Itrottarfelag	24.08.1904
MB Midvag :	Midvags Boltfelag	20.01.1905
NSI Runavik :	Nes Soknar Itrottarfelag	24.03.1957
SIF Sandavag:	Sandavags Itrottarfelag	01.11.1906
TB Tværa :	Tvøroyrar Boltfelag	13.05.1892
VB Vagur :	Vags Boltfelag	05.06.1905

DE FÆRØSKE FODBOLD-HELTE



Det færøske landshold før 1-0 sejren over Østrig i Landskrona – bagest (fra venstre): Joannes Jakobsen, Mikkjal Danielsen, Torkil Nielsen, Kurt Mørkøre, Tummas Eli Hansen og Allan Mørkøre samt chefræneren Páll Guðlaugsson. Forrest: »Bernie« (mascotten for EM-slutrunden i Sverige i 1992), Jens Martin Knudsen, Julian Hansen, Jan Dam, Kari Reynheim og Abraham Hansen.



Shell

- høvuðsstuðul landsliðsins

PALL GUDLAUGSSON

er chefræner for det færøske landshold; et hverv, han påtog sig i 1988.

Pall Gudlaugsson (født 9. september 1958) stammer fra Vestmannaøerne, hvor han fik sin fodbold-opdragelse i samme klub som Asgeir Sigurvinsson – af mange regnet for alle tiders bedste islandske spiller.

Pall, der spillede både fodbold og håndbold, brugte også hænderne i fodbold, eftersom han var målmand. Som yngling var han i 1976 med på det hold, der hjalp IBV Vestmannaeyja til oprykning efter én sæson i 2. division. To år senere rejste han til Færøerne, hvor han kunne få en læringe-plads som skibsbygger; en uddannelse, han færdiggjorde.

»På det tidspunkt var jeg faktisk holdt op med at spille fodbold, men så mødte jeg den pige, jeg er gift med nu; og da hendes familie var tosset med fodbold, begyndte jeg at spille igen – for GI i hendes hjemby Gøtu« fortæller Pall Gudlaugsson. »Jeg var målmand på klubbens førstehold i tre år; og samtidigt var jeg træner for de unge spillere, der nu udgør klubbens hold i 1. division.«

I 1983 var Pall Gudlaugsson med til at vinde »the Double« for GI – såvel ligaen som pokal-finalen.

Året efter vendte han hjem til Island – for at spille for Tor Akureyri i 1. division. »Men jeg var kun med i de første fire turneringskampe; så pådrog jeg mig en rygskade og var færdig for resten af sæsonen« erindrer han.

I 1985 bosatte Pall Gudlaugsson sig igen på Færøerne, og i de første to år var han træner for EB i Eidi, som han hjalp op i 2. division. Dernæst fulgte tre sæsoner i IF Fuglefjord – også som spillende træner; kulminerende med oprykning

gen til 2. division i 1987. Samme år blev han tilknyttet Det færøske Fodbold Forbund som træner for ynglinge-landsholdet, omfattende mange af de spillere, som nu er på A-landsholdet.

Pall Gudlaugsson brugte en stor del af sin fritid på at udvikle sig som træner. Eksempelvis tog han for egen regning til Bratislava for at se EM-matchen mellem Czekoslovakiet og Danmark i efteråret 1986; og han var på studie-ophold i både Manchester United og Everton. »Jeg tager hvert år til England for dels at se nogle kampe, dels overvære klubbernes træning« fortæller Pall Gudlaugsson. »Og jeg har hver gang lært noget – til glæde og gavn for mig og de spillere, jeg som træner har haft ansvaret for.«

Pall Gudlaugsson, der har gennemgået alle DBUs træner-kurser, deltog i det træner-kursus, som FIFA og UEFA arrangerede i Holland for de »små« fodbold-nationer. »Med instruktører som Bobby Robson, Josef Venglos og Michel Platini var det utroligt godt; en berigende oplevelse« lyder det begejstret fra Pall Gudlaugsson. Før han tilføjer: »Men det er ikke nok, at jeg udvikler mig. Mine spillere skal også til udlandet. For at få det færøske landshold op på et rimeligt niveau er det nødvendigt, at flere af vore spillere permanent optræder i Danmarksturneringen eller Allsvenskan eller andre ligaer på det europæiske kontinent. Den færøske liga er ikke hård nok – og ikke lang nok. Vi begynder i april, og vi slutter i september.«

Pall Gudlaugsson bor i Gøtu – en times kørsel fra Torshavn; og dér driver han sammen med sin hustru, Maigun, et firma: Sparta-Sport, der sælger sportsrekvisitter.



Smyril Lines moderne skib "Norröna" sejler dig hurtigt og bekvemt til de grønne øer i Nordatlanten, som er berømt for deres storlåede natur og deres magtfulde arv fra vikingerne. Tag bilen med - der er mere end 500 kilometer gode veje på øerne - og der er mange oplevelser forude, måske også en fodboldkamp på Thorshavn's berømte kunstgræsbane.

Nærmere informationer fås hos Smyril Lines danske

Generalagent
BLUE WATER SHIPPING
Auktionsgade 13
7730 Hanstholm
tel. 97 96 22 44
eller direkte hos



**Smyril
Line**

- THE NORTH ATLANTIC LINK

P.O. Box 370
FR-110 Thórshavn
Telefon +298 15900

Mød færingerne på hjemme- bane



FOTBOLTSSAMBAND FØROYA

Det færøske Fodbold Forbund blev stiftet i 1979; indtil da havde det været en afdeling af det nationale idrætsforbund, som blev grundlagt i 1939.

Der er 22 fodbold-klubber på Færøerne, og de har omkring 4.694 aktive medlemmer. Antallet er imponerende i betragtning af, at det samlede indbyggertal for de 18 øer er 48.000 (hvoraf de 15.000 bor i hovedstaden Tórshavn). Færøsk fodbold er inde i en kolosal udvikling og råder efterhånden over flere kunstgræs-baner. Toftir med kun 900 indbyggere fik i 1989 ikke blot en kunstgræs-bane at spille på, men også – som den første bygd på Færøerne – løbebaner med kunststof-belægning; et projekt, der kostede 12 millioner kroner. Det blev gennemført med henblik på den såkaldte »Ø-Olympiade«, som Færøerne arrangerede i anledning af Det færøske Idræts-Forbunds 50 års jubilæum. »Ø-Olympiaden« afvikles hvert andet år. I 1987 foregik den på Guernsey.

Udviklingen tager givetvis yderligere fart nu, da Færøerne er med i turneringen om Europa Mesterskabet for landshold.

Der blev første gang spillet om det nationale mesterskab i 1942. Dengang sejrede KI Klaksvik, og med ialt 15 titler er klubben fra Bordø den mest vindende. HB Tórshavn – beliggende på Strømmø, der er den største af øerne – er noteret for 14 mesterskaber.

Pokalturneringen blev indført i 1943, men først for alvor sat i system i 50'erne, da to klubber i Isafjord: Hørdur og Vistr udsatte en pokal. Samtidigt blev det bestemt, at den klub, der vandt pokalfinalen flest gange indenfor en ti-årig periode, ville få den til ejendom. I realiteten kunne en klub sikre sig trofæet på seks

år, og så blev der straks udsat et nyt. Indtil nu har HB vundet alle pokaler/trofæer, der er blevet spillet om; sidste gang i 1988.

HB vandt pokalfinalen i 1987, 88 og 89, mens KI Klaksvik med John Kramer som træner sejrede i år: 6-1 over GI Gøtu på det nationale stadion, hvor finalen altid afvikles. Det vil sige at HB og KI har hver én aktie i det nye trofæ: et imponerende vædderhorn.

Den færøske liga er opdelt i tre landsomfattende divisioner med hver ti hold, der spiller alle mod alle både ude og hjemme. Klubberne i 1. division må gerne have deres 2. hold med i 3. division og deres 3. hold i 3. division.

Afstanden mellem klubberne på Færøerne er ikke stor. I 1. division er den længste fra Tværå til Klaksvik; en tur på fire timer med skib og bus. Selv om det ikke tager længere tid end det gør for eksempelvis Lyngby at komme til Vejle, rejser spillerne fra Tværå på Syderø altid til kampene på udebane dagen før for at være sikre på at være fremme til tiden. Vejret er ikke særligt stabilt på Færøerne.

Interessen for fodbold er stor på Færøerne. En tiendedel af befolkningen var tilskuere til landskampen mod Island i Tórshavn i august, og til kampene i 1. division er der i gennemsnit 800 tilskuere.



De færøske spillere er amatører, og de har alle et civil job. De optræder på landsholdet uden honorar, men i forbindelse med EM-matcherne får de erstatning for tabt arbejdsfortjeneste. »Og det er vi fuldt ud tilfredse med« siger landsholdets anfører Joannes Jakobsen. »For os er det en stor ære at spille for vort land.«



**Ekstra
Bladet**

**Læs mere om
højdepunkterne
i Ekstra Bladets
Sport**

**Ekstra
Bladet**

Der er masser af sport i Ekstra Bladet hver dag. Og stort Sportstillæg hver mandag.

FÆRØERNE

– på den internationale scene

Færøerne har spillet 56 kampe, der i Fotboltssamband Føroya registreres som A-landskampe; og de har givet følgende udbytte:

- 26 sejre
- 7 uafgjorte
- 23 nederlag
- Målscore: 114-108

En optræden på det færøske A-landshold talte oprindeligt som en A-landskamp, hvis modstanderen var et landshold; og så var det underordnet om det var et U/21-landshold eller et old boys-landshold (for at nævne de to kategorier af landshold, Danmark har stillet med mod Færøerne).

Nu er denne praksis ændret således, at kun kampe mod A-landshold registreres som A-landskampe.

Joannes Jakobsen, den færøske anfører, har rekorden med 27 landskampe. Han debuterede i 1981, da Færøerne vandt 3-0 over Shetland Øerne i Tværå; og han har været med siden – bortset fra to gange: mod Shetland i Lerwick i 1985 og mod Island i Akranes i 1988.

»Jegerindrer kun årsagen til, at jeg ikke var med i Akranes« siger Joannes Jakobsen. »Kampen mod Island blev aftalt med én uges varset, og da den skulle foregå samtidig med, at min klub HB skulle møde Brøndby IF i Torshavn, accepterede forbundet at se bort fra mig og fire andre landsholds-spillere.«

Af sine 27 landskampe mindes Joannes Jakobsen med størst glæde 1-0 sejren over Østrig i Landskrona, men også 0-0 mod Island i Torshavn i 1984 og 1-0 mod Canada samme sted fem år senere betød noget særligt for ham.

Joannes Jakobsen har altid spillet for Havnar Boltfelag i Torshavn – med und-



Julian Hansen og målmanden Jens Martin Knudsen (med sin uundværlige top-hue) jubler efter 1-0 sejren over Østrig.

tagelse af et enkelt år: 1986, da han optrådte for Bodø i den norske 2. division. Allerede i 1930 spillede Færøerne for første gang en landskamp: 0-1 mod Island i Torshavn. Samme år blev det til yderligere tre landskampe – alle mod Shetland Øerne i Lerwick. I 1935 blev det færøske landshold atter inviteret til Lerwick, og da udsatte Alan Adam, en lokal fodbold-entusiast, det såkaldte »Lerwick Trophy«. Det blev der spillet om til 1967, da Færøerne vandt det for 8. gang ialt og 5. gang i træk – og dermed til ejendom.

Næste gang, Færøerne erobrede et trofæ, var i 1989, da Det færøske Idræts-Forbund arrangerede »Ø-Olympiaden«. Det færøske landshold vandt suverænt alle sine fire kampe.



VÆRD AT VIDE

Havnar Boltfelag fra Torshavn vandt i denne sæson det færøske mesterskab for 14. gang. HB (der sikrede sig titlen allerede på den tredjesidste af de 18 spilledage) erobrede samtidig til ejendom den pokal, der blev udsat i 1976; og som skulle vindes tre år i træk eller fem gange ialt.



Da det færøske landshold i 1967 havde vundet »Adam Shield« til ejendom, blev der organiseret en turnering mellem Færøerne samt Shetland og Orkney om »North Atlantic Trophy« - fra 1969 til 1973. Den vandt Orkney Øerne.



B 68 i Toftir har to gange vundet det færøske mesterskab - i 1984 og 1985; begge gange med John Kramer som cheftræner. John Kramer, der nu er tilknyttet KI Klaksvik, blev to gange dansk mester: som aktiv med Køge Boldklub i 1954 og som træner med KB i 1980.

HB Torshavn var i 1986 på turné i Kenya og Tanzania - og tabte kun én af sine seks kampe.



HB er indstillet på at deltage i Europa Cup-turneringen for mesterhold i sæsonen 1991-92; forudsat UEFA tillader klubben at afvikle sine hjemmekampe på kunstgræsbanen i Torshavn.



Det færøske Fodbold Forbund tillader sine klubber at anvende to udenlandske spillere. Det benyttede tre klubber sig af i den forløbne sæson: MB Midvag havde to englændere, TB Tværå og VB Vagur hver én dansker som spillende træner - henholdsvis Per Henning Jensen og Tommy Kristiansen.



EM-GRUPPE 4

- 12.09.90: Nordirland - Jugoslavien 0-2
- 12.09.90: Færøerne - Østrig 1-0
- 10.10.90: Danmark - Færøerne
- 17.10.90: Nordirland - Danmark
- 31.10.90: Jugoslavien - Østrig
- 14.11.90: Danmark - Jugoslavien
- 14.11.90: Østrig - Nordirland
- 27.03.91: Jugoslavien - Nordirland
- 01.05.91: Jugoslavien - Danmark
- 01.05.91: Nordirland - Færøerne
- 14.05.91: Jugoslavien - Færøerne
- 22.05.91: Østrig - Færøerne
- 05.06.91: Danmark - Østrig
- 11.09.91: Færøerne - Nordirland
- 25.09.91: Færøerne - Danmark
- 09.10.91: Østrig - Danmark
- 16.10.91: Færøerne - Jugoslavien
- 16.10.91: Nordirland - Østrig
- 13.11.91: Danmark - Nordirland
- 13.11.91: Østrig - Jugoslavien

Færøerne spiller sine »hjemmekampe« i Sverige: mod Danmark i Malmö - og de øvrige i Landskrona.

Der spilles yderligere to EM-Matcher i aften:
Gruppe 1: Spanien - Island
Gruppe 3: Norge - Ungarn

FÆRØERNES LANDSKAMPE

År	Res.	Spillested	Tilskuere
1930: Færøerne - Island	0-1	Torshavn	
1930: Færøerne - Shetland Øerne	1-5	Lerwick	
1930: Færøerne - Shetland Øerne	1-1	Lerwick	
1930: Færøerne - Shetland Øerne	0-3	Lerwick	
1935: Færøerne - Shetland Øerne	2-5	Lerwick	
1948: Færøerne - Shetland Øerne	4-1	Torshavn	
1951: Færøerne - Shetland Øerne	7-2	Lerwick	
1953: Færøerne - Shetland Øerne	5-0	Torshavn	
1955: Færøerne - Shetland Øerne	0-1	Lerwick	
1957: Færøerne - Shetland Øerne	4-1	Torshavn	
1959: Færøerne - Shetland Øerne	4-1	Lerwick	
1961: Færøerne - Shetland Øerne	6-1	Torshavn	
1963: Færøerne - Shetland Øerne	3-2	Lerwick	
1967: Færøerne - Shetland Øerne	1-0	Torshavn	
1969: Færøerne - Shetland Øerne	2-1	Lerwick	
1970: Færøerne - Orkney Øerne	4-3	Torshavn	
1970: Færøerne - Shetland Øerne	0-3	Torshavn	
1972: Færøerne - Shetland Øerne	6-2	Torshavn	
1972: Færøerne - Island	0-3	Reykjavik	
1973: Færøerne - Island	0-4	Klaksvik	
1973: Færøerne - Shetland Øerne	1-5	Lerwick	
1973: Færøerne - Orkney Øerne	1-2	Kirkwall	
1974: Færøerne - Island	2-3	Torshavn	
1975: Færøerne - Island	0-6	Reykjavik	2.093
1976: Færøerne - Island	1-6	Torshavn	3.000
1980: Færøerne - Island	1-2	Akureyri	900
1980: Færøerne - Grønland	6-0	Akureyri	
1981: Færøerne - Shetland Øerne	3-0	Tværá	
1981: Færøerne - Shetland Øerne	4-1	Fuglefjord	
1981: Færøerne - Shetland Øerne	2-2	Torshavn	
1982: Færøerne - Island	1-4	Torshavn	
1982: Færøerne - Island	0-4	Gøtu	
1983: Færøerne - Danmark *	1-1	Torshavn	
1983: Færøerne - Grønland	0-0	Godthåb	
1983: Færøerne - Grønland	3-2	Godthåb	
1983: Færøerne - Island	0-6	Njardvik	200
1984: Færøerne - Island	0-0	Torshavn	4.500
1984: Færøerne - Grønland	1-0	Torshavn	
1984: Færøerne - Grønland	4-2	Torshavn	
1985: Færøerne - Shetland Øerne	1-0	Lerwick	
1985: Færøerne - Island	0-9	Keflavik	
1985: Færøerne - Island	0-1	Akranes	220
1987: Færøerne - Danmark **	3-2	Torshavn	4.000
1987: Færøerne - Danmark **	0-1	Torshavn	3.500
1988: Færøerne - Island	0-1	Akranes	
1989: Færøerne - Canada	1-0	Torshavn	3.000
1989: Færøerne - Canada	0-1	Klaksvik	800
1989: Færøerne - Danmark **	0-0	Torshavn	3.000
1989: Færøerne - Danmark **	3-3	Toftir	700
1989: Færøerne - Anglesey	4-0	Gøtu	300
1989: Færøerne - Shetland Øerne	4-0	Torshavn	1.000
1989: Færøerne - Grønland	3-0	Fuglefjord	1.000
1989: Færøerne - Ålandsøerne	7-1	Torshavn	
1990: Færøerne - Shetland Øerne	2-0	Lerwick	500
1990: Færøerne - Island	2-3	Torshavn	4.500
1990: Færøerne - Østrig	1-0	Landskrona	1.265

* U/21-landshold - ** Old Boys-landshold



Atlantic Airways

— Without doubt the most pleasant
experience in just two hours.

The best way to reach the Faroes

VÁGA FLOGHAVN • TLF. 33344 • TELEFAX 33380

FAR OG SØN

er på hver sit hold i EM-Matchen mellem Danmark og Færøerne i Idrætsparken. Faderen er svensk statsborger og en del af det danske landshold; sønnen er dansk statsborger og tilknyttet det færøske landshold!

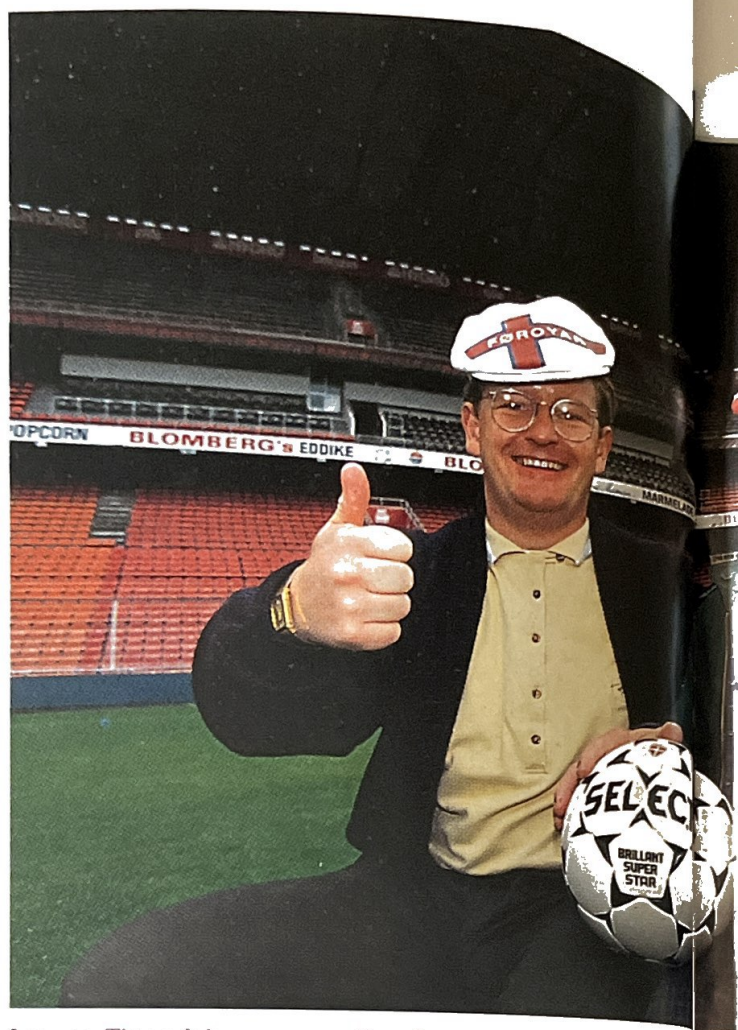
Det lyder som en indledning til TV-serien »SKUM«, men der er en let forståelig forklaring på denne tilsyneladende forvirrende kendsgerning.

Thure Gustaf Johnson er massør for det danske landshold – i øvrigt på 27. år; og hans søn Lars har den samme funktion på det færøske landshold.

Thure blev født den 31. august 1924 i Örnsköldsvik – en by ved den svenske østkyst godt 400 km nord for Stockholm. Han kom til Danmark i 1953 for at få en uddannelse som fysioterapeut på Skodsborg – og blev ikke alene så glad for Danmark, men også for Eva, at han blev boende. Han har dog aldrig glemt sit svenske modersmål; tværtimod. Thure har i den grad fastholdt det, at han kun undtagelsesvis anvender danske gloser – eksempelvis *aften*. Til gengæld er det lykkedes ham at lære Sepp Piontek et enkelt ord på svensk: nemlig *kväll*.

Thure blev gift med Eva, og sammen fik de tre børn: Pia (født 28. oktober 1961 og fuldmægtig i IBM), Lars (født 28. september 1965) og Jeanett (født 19. september 1963 og igang med en uddannelse i forsikrings-videnskab).

Det var i 1960, Thure kom ind i dansk fodbold – som massør i HIK, hvor han stadig er aktiv flere gange om ugen. Fem år senere blev han desuden tilknyttet B 1903. Og i 1964 tiltrådte han som massør for landsholdet – i et par år kun i forbindelse med kampene på hjemmebane, hvorpå Martin Friskov



Lars og Thure Johnson er undtagelsesvis »modstandere« i EM-Matchen mellem Færøerne og Danmark i Idrætsparken.

trak sig tilbage og helt overlod landsholds-spillernes ømme muskler og diverse skavanker til Thure. Nutildags deler Thure dette ansvar i et fint samarbejde med fysioterapeuten Kim Kristensen og landsholdets læge Mogens Kreutzfeldt.

Eva er også uddannet fysioterapeut. Hun var i flere år massør for såvel B 1901 som AaB, når de to klubber spillede i Københavns-området. Under AaBs kampe i Idrætsparken var det almindeligt, at de ungdommelige tilskuere råbte: »De kan sagtens, de AaB'ere; de har jo deres mor med.«



At i al fald ét æble ikke faldt langt fra stammen, er sønnen Lars et eksempel på. Han var kun 18, da han fik sin egentlige debut som massør.

B 1903s formand Benny Olsen havde bemærket hvor ofte Thure i foråret 1984 skulle arbejde for DBU på grund af landsholdets forberedelser til samt deltagelse i EM-slutrunden i Frankrig, at han kontaktede Thure – for at sikre sig en vikar. Thure foreslog Lars, og det accepterede Benny Olsen.

Vikariatet i B 1903 skærpede Lars' interesse for fysioterapi, og i 1987 indledte han en 4-årig uddannelse på Fysioterapeutskolens i Skodsborg.

Så nu er det ofte Thure, der vikarierer i B 1903 – for at Lars kan passe sin skole og færdiggøre sin uddannelse.

I sommer, da det færøske landshold

skulle på træningsophold i Danmark og Sverige uden at kunne få sin faste massør med, kontaktede færingerne Lars Johnson. Og da han havde ferie, betænkte han sig ikke på at ville løse færingernes akutte problem.

Samarbejdet fungerede så godt, at Det færøske Fodbold Forbund bad Lars om også at tage sig af spillerne i forbindelse med EM-Matchen mod Østrig i Landskrona – og nu EM-Matchen mod Danmark i Idrætsparken.

»Jeg havde aldrig troet, at jeg ville føle så meget for et fremmed landshold som det var tilfældet i Landskrona« sagde Lars Johnson efter den færøske sejr på 1-0. »Selvfølgelig håber jeg, at vi vinder i Idrætsparken. Men jeg må erkende, at Danmark er favorit.«

Thure krydser fingre for, det bliver dansk sejr. Det gør han altid; også når modstanderen er Sverige. Han kan ikke huske hvem Danmark spillede imod, da han debuterede som massør for landsholdet. Men han husker derimod tydeligt, da Per Røntved som landsholdets anfører overrakte ham en bronze-tallerken fra spillerne med inskriptionen: »1964 – Tak for din indsats – 1982«.

Det skete ved den traditionelle spisning i Idrætsparkens Restaurant efter en landskamp. Per Røntved holdt en længere tale, der var én stor ros til en elsket person i landsholds-truppen. Thure tænkte så det knagede for at finde ud af hvem det var, Per Røntved mente.

»Jeg anede ikke, det var mig, han talte om« fortæller Thure. »Før han pludselig sagde: Det er mig en glæde på spillerens vegne at kunne overrække dig, Thure, denne gave som tak for din indsats.«

Da fik Thure tårer i øjnene – som han ofte gør det, når han taler om sine mange oplevelser med Sepp Piontek, Ras-



Thure Johnson med den gave, landsholdsspillerne overrakte ham i 1982.

mus Bach Andersen og Kai Johansen samt drengene.

»Morten Olsen sagde altid til mig: Thure; du overlever os allesammen. Da vi havde spillet mod Italien i Köln i vor tredje og sidste kamp i EM-slutrunden, og Morten kom ind i bussen efter kampen, satte han sig ved siden af mig og sagde stilfærdigt: Ja, Thure; nu har du også overlevet mig. Men Morten kom heldigvis tilbage og spillede yderligere tre landskampe.«



Thure har en lillebror: Tage, der er 12 år yngre. Han er også massør – i den svenske klub Östers IF i Växjö.

DANMARK

har spillet 544 A-landskampe mod 54 nationer:

- 244 sejre
- 91 uafgjorte
- 209 nederlag
- Målscore: 1.095-871

Albanien	2	1	0	1	4	1
Algeriet	1	0	1	0	0	0
Arab. Emirater	1	0	1	0	1	1
Argentina	1	1	0	0	3	2
Belgien	9	4	2	4	15	17
Bermuda	2	2	0	0	11	1
Brasilien	2	2	0	0	7	2
Bulgarien	9	1	4	4	9	16
Canada	1	1	0	0	2	0
Curacao	2	2	0	0	6	3
Cypern	2	2	0	0	10	1
Czechoslovakiet	14	0	5	9	8	31
Dahomey	1	0	0	1	0	2
DDR	8	2	2	4	11	16
Egypten	2	1	1	0	3	1
England	20	5	3	12	27	43
Finland	54	35	9	10	146	55
Frankrig	6	3	1	2	30	7
Gambia	1	1	0	0	4	1
Grækenland	13	9	2	2	38	14
Holland	23	7	6	10	36	49
Honduras	1	0	0	1	0	1
Indonesien	1	1	0	0	9	0
Iran	1	1	0	0	4	0
Irland	9	3	3	3	15	12
Island	15	12	3	0	55	12
Israel	4	3	0	1	5	3
Italien	7	2	0	5	9	13
Japan	1	1	0	0	3	2
Jugoslavien	7	1	0	6	13	21
Luxembourg	8	6	2	0	25	8
Malta	3	3	0	0	11	2
Marokko	1	1	0	0	3	1
Mexico	3	2	0	1	6	4
Nordirland	3	1	1	1	6	3
Norge	81	50	12	19	217	97
Polen	19	10	2	7	33	30
Portugal	5	0	0	5	3	14
Rumænien	15	7	1	7	29	28
Schweiz	10	3	4	3	15	11
Senegal	1	1	0	0	3	2
Skotland	11	3	0	8	9	18
Sovjet	10	1	0	9	9	33
Spanien	9	1	2	6	11	19
Surinam	1	0	0	1	1	2
Sverige	90	34	16	40	160	168
Togo	1	1	0	0	2	0
Tunesien	1	1	0	0	3	1
Tyrkiet	3	1	2	0	2	1
Ungarn	14	4	2	8	14	36
Uruguay	1	1	0	0	6	1
Vesttyskland	23	6	3	14	31	49
Wales	5	3	0	2	5	5
Østrig	5	1	1	3	7	11



Det reneeste vand de dejligste fisk - fra Færøerne



L/F ØROYA FISKASØLA

FR 110 Tórshavn, Faroe Islands. P.O. Box 68.
Tel: (298) 14960. Telex: 81224 fisco fa.
Telefax: (298) 12520

FAROE SEAFOOD DANMARK A/S

Østergadevej 12-14
P.O. Box 114
DK-2650 Hirtshals
Tel: (45) 98 94 22 22. Tlx: 60141 fisco dk
Telefax: (45) 98 94 25 41

THE FAROE SEAFOOD COMPANY LIMITED,
5, Estate Road South Humberside Industrial Estate
Grimsby DN 31 2TG England,
Phone: 0472 36 12 51, Tlf: 527220 fsfood g
Telefax: (472) 35 53 68

The North Atlantic Exporter



Henrik Rasmussen

Brian Jørgensen

Michael Jørgensen